

9837



FORM 100-1  
**PERSONAL**

**BUREAU HASTINGS PARK**

FILE NO. **9837**

**OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**

NAME: IMAI Koichi

HOME ADDRESS: P. O. Box 94, Steveston, B. C.

REGISTRATION NUMBER 04412 SEX: male AGE: 38

OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: self

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Kimie 9828

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: same as above

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Fusao (M), Eichi (M), Masatsugu (M),  
Asako (F), Terumi (F).

ADDRESS OF CHILDREN: P. O. Box 94, Steveston, B. C.

AGE OF CHILDREN: 15, 14, 12, 10 and 6 years respectively.

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS.

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST.

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

### STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION. Lives in back of Shoemaker's store, one

floor wooden frame building.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. Son (Kiyoshi) P. O. Box 94,

Steveston, B. C.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

### STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,  
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

\$600. Fishing vessel, 30' long, 6 horse power in custody of

the Navy at New Westminster, B. C.

\$300. Fishing net in owner's possession, at Box, 94, Steveston, B. C.

\$547.00 paid May 9/42 to K. J. J. J.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: \_\_\_\_\_
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: \_\_\_\_\_
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) \_\_\_\_\_
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) \_\_\_\_\_
8. BANK ACCOUNTS: \_\_\_\_\_
9. LIFE INSURANCE: \_\_\_\_\_
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: \_\_\_\_\_
11. SAFETY DEPOSIT BOX: \_\_\_\_\_

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: \_\_\_\_\_
2. TRADE DEBTS: \_\_\_\_\_

**REMARKS:**

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 22nd day of May 1942.

(Signature)

*B. J. J. J.*

*W. H. H. H.*  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

*[Signature]*



INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE June 7/43

Our File No. 9837

Full Name IMAI, Keichi  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 04412      Male - Female  
(Check)      Age Apr. 25, 1904

Former Address P.O. Box 94, Steveston, B. C.

Date Evacuated 29/6/42      Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address Greenwood, B. C.

Married - Single  
(Check)

nee

Name of Wife (IMAI) Kimie #04415

Name of Husband \_\_\_\_\_

Name of Mother \_\_\_\_\_ Name of Father \_\_\_\_\_

Names of Children under 16 Kiyoshi (M) Apr. 25/25 #10688

Fusao (M) June 8/27 Bichi (M) Nov. 1/28 Masatsugu (M) Sept. 15/30 Asako (F) May 21/33

Terumi (F) July 29/37

Requested by ECT      Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information Fisherman. Owner of Gasboat #2271 N.W. Reg. N.W. 046-D



January 23, 1947.

LIABILITY SUMMARY

Re: Koichi IMAI  
Reg. No. 04412

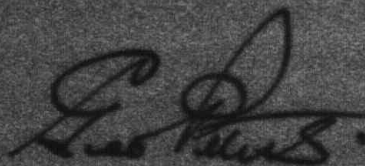
A claim was placed against Koichi Imai on November 13, 1942, by the B. G. Packers, Ltd., in the amount of \$100.00, which was secured by a mortgage against Koichi's fishing vessels.

Another claim was placed against Koichi on February 9, 1943, by Mosaburo Teraguchi, in the amount of \$349.05, also secured by a mortgage against Koichi's fishing vessels - see letter of March 1, 1943 from Teraguchi.

The fishing vessels, "K.I." and "T.O." were sold through the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee and it appears that the mortgages mentioned by both the B. G. Packers, Ltd., and Mosaburo Teraguchi were not registered. Koichi Imai has no funds to his credit with the Custodian, and both the creditors were notified of this situation.

A claim was placed against Koichi Imai by Kozo Kitagawa in the amount of \$26.75. There appears to be no answer from Koichi as to the correctness of this claim. No further action was taken by the Custodian.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file:



George Peters,  
Office of the Custodian.

GP/EL



January 23, 1947.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

Re: Koichi IMAI  
Reg. No. 04412

Chattels:

In his declaration of May 22, 1942, Koichi Imai declared \$300.00 worth of fishing nets in his possession at Box 94, Steveston, B. C. The Custodian's agents inventoried, in the former home of Koichi's son, Kiyoshi, at 705 No. 1 road, Steveston, B. C., pike poles, oars, corks, lead line and fishing gear, which were sold in the amount of \$101.70.

The Custodian found that many Japanese had stored goods in the home of Koichi's son, Kiyoshi, and the Custodian wrote to Kiyoshi with reference to this fishing gear. In a letter received from Kiyoshi on January 2, 1943, he stated that the fishing gear belonged to a friend, but would not give the Custodian his name. The Custodian's Office credited the proceeds from the sale of this fishing equipment to the file of Koichi Imai, but we are today transferring these items to Suspense Account until the matter of ownership can be clarified.

No nets were found by the Custodian's agent in the name of Koichi Imai.

Specified  
Articles:

There are no Cameras, Radios, Fire Arms or Motor Vehicles revealed in the registration or the file.

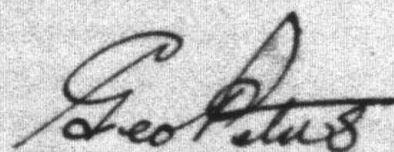
Fishing  
Vessels:

"K.I." - sold through the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee for the sum of \$542.00, which was paid direct to Koichi Imai on May 7, 1942. The Vessels Summary, dated April 20, 1944, shows the signature on the sales paper marked "Copy unsigned".

"T.O."/"Scrap Iron 4 D" - sold through the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee for the sum of \$319.25, which was paid direct to Koichi Imai per U. Sakamoto, on June 20, 1942. The signature on the sales paper was U. Sakamoto, Att'y for Koichi IMAI.

No personal property interests other than those mentioned are found on the file.

The above Summary is certified to be in  
accordance with the information on file:



George Peters,  
Office of the Custodian.

GP/EL



IMAI, Koichi,  
Registration No. 04412,  
File No. 9837.

April 4, 1944.

NET STATEMENT

Ex Phoenix Cannery House #17

*all transferred  
to Net Suspense Acct.  
7/2/47 C. G. G. G.*

| <u>Custodian No.</u> | <u>Description</u>        | <u>Purchase Price</u> |
|----------------------|---------------------------|-----------------------|
| 1582                 | 2 pike poles              | \$ .75                |
| 1583                 | pr. long oars             | 1.00                  |
| 1584                 | pr. oars                  | 1.00                  |
| 1586                 | gas stove                 | .50                   |
| 1808                 | loose corks               | 11.00                 |
| 1812                 | caulking cotton           | 1.20                  |
| 1582                 | bdle spring web - 75 lbs. | 56.25                 |
| no number            | old lead line             | 5.00                  |
| (ex home)            | fishing gear              | <u>25.00</u>          |
|                      | TOTAL SALES.....          | \$101.70              |

*See letter received from father file 9999  
Jan 1/43. re fishing gear*

*Should go in suspense*

/ms



SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: April 20, 1944

Name: IMAI, Koichi

Reg. No. 04412

File: 9837

Boat File No.: JFVDC 536

Name of Vessel: "K.I." 28'x6'8"x2'9" (1936) Easthope 7 HP

Lic. or Reg. No.: New Westminster 2270

Naval No.: NW.046-D

Owner's Valuation: \$850.00

JFVDC Valuation: \$546.00 - Survey #35

Custodian Valuation: None

Date of Sale: May 5, 1942

Purchaser: Canadian Fishing Co.Ltd.

Signature on Sales Papers: Copy unsigned

Selling Price: \$550.00

Paid to JFVDC ~~of \$550.00~~ 550.00

Supervision Costs: 8.00

Balance due Owner: 542.00

Paid to: K. Imai on May 7, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.: None

Additional Information:

The licence number given was issued to K. Imai. However, the same number was used in connection with the "Sea Rover", sold by Masaji OYE to C.T. Peterson (JFVDC 800).

B. C. Packers Ltd. and Mosaburo Teraguchi, File 1590, claim to hold mortgages on boats owned by Koichi IMAI.

*fm*



SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: April 20, 1944

Name: IMAI, Koichi

Reg. No. 04412

File: 9837

Boat File No.: JFVDC 735

Name of Vessel: "T.O."/"Scrap Iron 4 D" 28'x7'x3'6"(1930) Palmer 6 HP

Lic. or Reg. No.: New Westminster 3206 (Toshio Ohama)

Naval No.: NW.064-D (?)

Owner's Valuation: \$600.00

JFVDC Valuation: None

Custodian Valuation: None

Date of Sale: June 19, 1942

Purchaser: Canadian Fishing Co.Ltd.

Signature on Sales Papers: U. Sakamoto, Att'y for Koichi IMAI

Selling Price: \$325.00

Paid to JFVDC ~~on Custodian~~: 325.00

Supervision Costs: 5.75

Balance due Owner: 319.25

Paid to: K. Imai, per U. Sakamoto, June 20, 1942

Location of Boat at Sale: New Westminster (Unable to find on navy list)

Claims Against Canadian Govt.:

Star Shipyard Job. #31 - \$284.66 (Paid)

Additional Information: This boat was licensed in the name of Toshio OHAMA, Box 245, Steveston. License issued October 21, 1940. Toshio OHAMA is N/R -RCMP.

*FM*



9837  
1590

May 13th, 1943.

Mr. Koichi IMAI,  
Registration No. 04412,  
P.O. Box 579,  
Greenwood, E.C.

Dear Sir:

re: Mosaburo TERAGUCHI - \$349.05

Referring to your letter of the 19th February last regarding the above claim, we wish to say that we have heard from TERAGUCHI and he is very insistent that that is the correct amount, and is urging payment of same at this time. He states that he has "A mortgage on his fishing boat". It seems, however, that you sold a boat in May last year and received quite a large cash payment. Was it the same boat that he claims having a mortgage against? Please let us hear more about this.

re: B.C. Packers Limited - \$100.00

These people have a claim against you for this amount and state that they too had a mortgage from you against some boat. Is this the same boat referred to by TERAGUCHI? We called the B.C. Packers Limited yesterday and they state that the account is still unpaid. Please let us know more about this also.

In answering regarding these claims kindly let us know what your prospects are for the payment of them in whole or in part.

Yours truly,

A. McAlister,  
Claims Department.

RED:DE



1590  
9837

June 5th, 1943.

Mr. Masaburo TERAGUCHI,  
Registration No. 04153,  
Vinto City, B.C.

Dear Sir:

re: \$349.05 - Koichi IMAI, Reg. No. 04412

We advised IMAI of the contents of your letter of the 1st of March regarding this claim, and advised him that you were insisting on the prompt payment of it.

In order to give you a clear statement of his reply we quote from it as follows:

"Referring to the letter of yours regarding Masaburo Teraguchi and B.C. Packers Ltd. claims which I will confirm and that I cannot pay it now and for the duration.

Yes, I sold the boat which I had a mortgage on it. Teraguchi claim is right.

The old good for nothing rotten river boat didn't worth a one sockeye fish. I had to sell because my family and I had to live. That money only couple hundred dollars we spend it all in Vancouver. We were out of job for couple month in Steveston and then we stayed loafing for a month in Vancouver. I haven't got a money to pay. My family and I are having tough time making a living. We are not getting a maintance relief. My family and I have to work just to keep up with the daily livings.

I have to feed nine counting myself. It wouldn't be easy to do it in these evacuated area.

Now a day I and my family are having a hard time in living so it is very hard to make a payment.

In a first place I haven't got any money to pay."

We cannot add anything to the foregoing and, therefore, shall keep the claim on file in your behalf.



Should you desire to write to him his address

Is:

P.O. Box 579,  
Greenwood, B.C.

If you and he arrange a settlement please advise  
this office.

Yours truly,

A. McAllister,  
Claims Department.

END:DE



9637

June 7th, 1943.

British Columbia Packers Limited,  
Foot of Campbell Ave.,  
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

re: Koichi IMAI - \$100.00

We submitted the above claim to IMAI for payment and have received his reply from which we quote as follows:

"The one B.C. Packers Ltd. claims against me the amount of \$100.00 is right and which I had a mortgage on it. It is not a same boat referred by Mr. Teraguchi.

The amount is not yet been paid. But I will pay it later on.

My prospect is for the duration I can't pay a cent till I am back to work fishing or other decent job."

Under the circumstances we do not appear to be able to do anything more toward effecting collection of this account at this time. However, we shall keep the claim on file and should funds of his become available and applicable the claim will have our further attention.

Should you desire to write to him his present address is - Reg. No. 04412, P.O. Box 579, Greenwood, B.C.

If you and he arrange a settlement of any kind please advise this office.

Yours truly,

BRD:DE

A. McAlister,  
Claims Department.



9837

June 7th, 1943.

*Ans/ rec'd*  
Mr. Koichi IMAI,  
Registration No. 04412,  
P.O. Box 579,  
Greenwood, B.C.

Dear Sir:

re: Claims

We wish to acknowledge receipt of yours of the 1st inst. regarding the TERAGUCHI and B.C. Packers Limited claims.

In these cases you seem to have sold boats with mortgages against them without paying the mortgagees. This is quite unusual, and it would appear that the mortgages were not registered against the boats in question, otherwise you would not have been able to give a clear title without paying the mortgages.

We are reporting that you admit the claims as correct but that you are unable to pay them at this time. You promise, however, to do so some time in the future.

Yours truly,

A. McAllister,  
Claims Department.

BRD:DE



File No. 9837

Mr. A. McAlester.  
Claims Dept.

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| EVACUATION SECTION |           |
| JUN 21 1943        |           |
| Rec'd              |           |
| File No.           | 04412     |
| Ref.               | BLN       |
| Entered            | McAlester |

Greenwood, B.C.

June 16, 1943.

Dear Sir

Referring to the letter of June 9<sup>th</sup>  
regarding the claims of Mr. Teraguchi & B.C.  
Packers.

~~I~~ didn't sold the boat by myself  
I mean, because it was mortgaged.  
We, Mr. Teraguchi and I talked it over  
and after we had settled it I sold it  
~~so~~ that doesn't mean I sold it secretly.  
When I sold it and received a cash, (\$550.00)  
I paid one-half of the net income (\$275.00)  
The amount of two hundred and fifty  
dollars (\$250). The mortgages can't be  
registered against the boat for that amount  
are the balance of nets gasoline & coupons  
~~etc~~ brought from him when ~~I was~~ fishing.

I think the above mention will  
settle you and I will be glad  
to pay the claims some time in the  
future.

yours very truly;  
Koichi Imai



9837

November 23, 1943.

Mr. A. E. Lawson,  
British Columbia Packers Ltd.,  
Foot of Campbell Street,  
Vancouver, B. C

Dear Sir:

Re: Koichi IMAI, Registration No. 04412

With regard to the above-indicated man and your claim of \$100.00, which we discussed with you yesterday and about which we wrote you on June 7th, we wish to advise that the situation has not changed since June 7th, when we advised you that this man admitted that your claim was correct and that he would pay it later on. The Custodian is holding no funds belonging to his man, and has no record of any assets.

Koichi IMAI's present address is,

P. O. Box 579,  
Greenwood, B. C.

We suggest that you get in touch with this man direct in regard to your claim. If you and he arrange a settlement, would you kindly let us know?

Yours very truly,

F. Matheson,  
Specified Articles Department.



File No. 9837

April 4, 1944.

MEMORANDUM

To: Accounting Department

From: Miss Seaton

Re: Koichi IMAI. #04412

Would you kindly transfer the following item  
from the Suspense Account (posted March 16/43) to the  
above Japanese account:

Cust. No. 1583 - oars - \$1.00

*Transferred to Xel Suspense Acct.  
5/2/47 C.G.*

/ns



File No. 9837

MEMORANDUM -- MISS CHARLOTTE GIRARD

January 23, 1947.

Re: Koichi IMAI  
Reg. No. 04412

Kindly transfer to Suspense Account from the account of Koichi Imai, File No. 9837, fishing equipment in the amount of \$101.70, as per Net Statement dated April 4, 1944.

Although Koichi Imai declared \$300.00 worth of fishing nets in his own possession at Steveston, on May 22, 1942, the fishing equipment credited to him was found at his son's home at 705 No. 1 Road, Steveston. His son was written to by the Custodian, enquiring as to the ownership of this equipment, and on January 2, 1943, he stated that the fishing equipment at his home belonged to a friend, but would not divulge his name. Therefore, until this is clarified, it is to be held in Suspense Account.

GP/EL

Accounting Department:

Charge to File 9837 and credit to Net Suspense Account:

| <u>Custodian No.</u> | <u>Description</u>      | <u>Receipt No.</u> | <u>Date</u> | <u>Price</u> | <u>Purchaser</u>                    |
|----------------------|-------------------------|--------------------|-------------|--------------|-------------------------------------|
| 1582                 | pike pole               | 4327               | 20/11/42    | \$0.50       | R. Erickson                         |
| "                    | pike pole               | 4403               | 3/12/42     | \$0.25       | John Wick                           |
| "                    | Bdle Spring Web 75 lbs. | 2192               | 11/1/43     | \$56.25      | J. D. Pederson                      |
| 1583                 | Pr. Long oars           | 1522               | 1/3/43      | \$1.00       | J. B. Good                          |
| 1 584                | Pair oars               | 4326               | 20/11/42    | \$1.00       | S. Sather                           |
| 1586                 | Gas stove               | 4398               | - - -       | \$0.50       | A. Stranger                         |
| 1808                 | Loose corks             | 2132               | 6/1/43      | \$11.00      | A. Stranger                         |
| 1812                 | Corking cotton          | 1805               | 19/1/43     | \$1.20       | E. Edwards                          |
| No Number            | Old lead line           | - - -              | 31/3/43     | \$5.00       | National Fisheries per G. Cogswell. |
| " "                  | Fishing gear            | 2042               | 30/11/42    | \$25.00      | Martin Bertson                      |
| Total:               |                         |                    |             | \$101.70     |                                     |

Transferred, February 5, 1947.

C. Girard